

ORA DE ȘTIINȚELE NATURII LA ȘCOALA ÎNGERILOR

(VIS DE CRĂCIUN)

de Karinthy Frigyes

Învățător: Fiți atenți, îngerași! La orele trecute am învățat despre Pământ și despre viața de acolo. Am învățat despre tot felul de animale și plante. Azi ne vom ocupa de o vietate care pe voi vă interesează mai de aproape. Această ființă, despre care ați auzit deja cu siguranță, și pe care unii dintre voi au văzut-o prin crăpăturile norilor, este omul. Ființa omenească ne interesează în mod deosebit pentru că, așa cum cei mai erudiți dintre voi știu deja, arhanghelul Gavril, unul dintre cei mai mari savanți ai istoriei îngerilor, a descoperit acum două mii de ani că noi, îngerii, mă rog, poate cei mai mulți dintre noi, ne tragem din acești oameni, adică am fost cândva oameni obișnuiți și abia mai târziu am evoluat la statutul de îngeri. Această ipoteză a dat naștere multor discuții în cercurile științifice angelice; nici astăzi nu s-a ajuns la un consens în această privință. Așadar, în continuare vom studia omul. Înainte de a vă preda lecția, aș vrea să văd ce știți, ce ați auzit și ce ați citit din proprie inițiativă despre om, ce credeți că este, din ce s-a făcut și ce poate deveni. Puteți să vă spuneți părerea și cel care va da cea mai potrivită caracterizare a omului va primi un zece. Ia să vedem, Aristotele, ce știi tu să ne spui despre om?

Îngerul Aristotel (în grabă): Omul este o ființă bipedă, fără pene, care a luat naștere prin despicarea lui în două de către Zeus. Cele două părți, bărbatul și femeia, încearcă de atunci să se regăsească. De fapt, omul e compus din patru elemente: pământ, apă, aer și foc.

Învățător: E bine, băiete, văd că ai studiat câte ceva. Dar tu, Moise, cum vezi lucrurile?

Îngerul Moise: Omul a fost creat de Dumnezeu, în ziua a șasea, din lut, pe care l-a însuflețit. Apoi i-a scos o coastă și din ea a creat o femeie. Mai târziu, după ce au mâncat din fructul oprit, Dumnezeu i-a izgonit din grădina Raiului, ei fiind nevoiți să se înmulțească și să câștige bani.

Învățător: Cum câștigă bani?

Îngerul Moise: Prin sânge și sudoare.

Învățător: Ce mai știi?

Îngerul Moise: Mai știu că n-are voie să mănânce carne de porc și că sâmbătă nu muncește.

Învățător (scărpinându-se pe cap): Asta-i adevărat doar parțial. Zi, Toma, ce vrei să ne spui?

Îngerul Toma: Omul este un înger căzut, care a păcătuit, de aceea trebuie să-și ispășească pedeapsa pe Pământ, până când lui Dumnezeu i se va face milă de el și îl va ridica în Rai printre noi.

Învățător: Bravo, Toma, e adevărat și asta. Dar mai e cu siguranță ceva... Așadar, cine știe să mai spună ceva ce-l caracterizează pe om?

Îngerul Darwin: Domnule învățător, m-am tot gândit și mi-am dat seama că omul este urmașul unui animal, a așa-numitei maimuțe.

Învățător: Excelent! Zecele e al tău! (Trece în catalog.)

(Murmur de nemulțumire în sală.)

Îngerul Moise: Dar domnule învățător, cum se poate una ca asta? Îi dați nota zece pentru o prostie atât de mare? Dacă omul se trage din maimuță, n-ar mai putea deveni niciodată înger!

Îngerul Toma: Așa este! Discurs distructiv! Dacă ar fi adevărat, ar însemna că și noi, îngerii, ne tragem din maimuță!

Învățător: Nu înțelegeți nimic, copii. I-am dat zece îngerășului Darwin nu pentru că ar fi spus adevărul, ci pentru că el a fost primul care, pe vremea când era încă om, și-a folosit mintea în scopul în care aceasta i-a fost hărăzită de Dumnezeu, adică să gândească cu ea. De unde se trage cu adevărat omul o să vă povestesc imediat; deocamdată mă mulțumesc să constat că, în cazul în care s-a tras din maimuță, primul om care nu mai era maimuță, ci om, putea să fie doar acela care și-a dat primul seama că omul a fost maimuță – așa cum un înger deștept și cultivat este acela căruia i s-a revelat că îngerul, înainte de a ajunge în Rai, a fost om.

Traducere de Andrea Divin